

# JANUARY NEWS LETTER, 2026



## Best wishes for the New Year!

2025 ねん も ごきょうりよく ありがとう ございました。  
2026 ねん も いっしょ に たのしい おもいで を つくりましょう!

Thank you for joining MISHOP in 2025.  
Let's have a fantastic time together in 2026!



3/25 かがい ラウンジ Outdoor Lounge



5/18 ウォークラリー Walk Rally



2/8-9 スキー ツアー Ski Tour



9/21 みたか こくさい こうりゅう フェスティバル  
Mitaka International Festival



6がつ/10がつ しょくば たいけん インタビュー  
Interview by Junior High School Students



7/8 ぼうさいでまえこうざ  
Disaster Preparedness Workshop



11/2・16 ぼうさいくんれん Disaster Preparedness Drill



11がつ/12がつ こども こくさいりかい きょうしつ  
Children's Class for Multicultural Understanding

11/15 せかいを たべよう  
Let's Eat Around the World!



12/6 フェアウェル パーティ  
Farewell Party



## ねんまつねんしのおしらせ

## Year-end and New Year holidays notice



ねんまつねんしは びょういん や ぎんこう  
なども やすみ になります。

きゅうじつ・よる・きんきゅうの ときに あいている  
びょういん は みたかしの ウェブサイトを かくにん  
してください。



みたかしの  
びょういん  
じょうほう

Hospitals, banks, and other public institutions  
will be closed during the year-end and  
New Year holidays.

Check the Mitaka City website for hospitals  
that will be opened on holidays and evenings.



Hospital  
Information  
in Mitaka



ねんまつねんしは ゴミを あつめる  
スケジュール が かわります。

じぶん が すんでいる ばしょの スケジュールを  
かくにん してください。



みたかしの  
ゴミの スケジュール

There is a different garbage collection schedule  
during the holiday season.

Please check the schedule change.



Garbage Collection  
Schedule  
in Mitaka

## Let's Eat Around the World! China

せかいをたべよう! ちゅうごく

～ Authentic home cooking ほんばのかていりょうり～

Jan 31 (Sat.)

10:45am - 2:30pm

@Renjaku Community Center

だいにんきの『せかいをたべよう!』  
こんかいはちゅうごくのりょうりです!  
ちゅうごくのきゅうしょうがつのおはなしもあります。  
いっしょにちゅうごくのりょうりをつくりましょう!



Our popular program "Let's Eat Around the World!"  
This time, it's Chinese food!  
There is also an introduction to the Chinese New Year.  
Let's cook Chinese food together!

- ひにち: 1がつ31にち(どようび) 10:45am - 2:30pm
- ばしよ: れんじやくコミュニティ センター 2F  
りょうりじっしゅうしつ
- ていいん: 14にん(せんちゃくじゅん・もうしこみしてください)
- さんかひ: ¥800

\*1がつ23にちまでに MISHOPで はらってください

\*はらったあとにへんきんはできません

- もちもの: エプロン・バンダナ・マスク・ふきん
- もうしこみ: もうしこみフォーム・MISHOP・メール・でんわ
- こうし: キャロルさんとチョウさん

- \*しよくもつアレルギーのたいおうはしていません
- \*さんかできるのはりょうりができるひとだけです  
(5ねんせい いじょう)

- Date & Time: January 31st (Sat.) 10:45am - 2:30pm
- Place: Renjaku Community Center 2F  
Cooking room
- Capacity: 14 people (First comes, first served)
- Fee: ¥800

\*Please pay the fee at MISHOP by Jan 23rd.

\*Refunds are not available.

- What to bring: apron, bandana, mask, and dish cloth
- Application: Form/MISHOP/e-mail/phone
- Lecturer: Carol-san and Zhang-san

\*Food allergies are not accommodated.

\*Only those who cook can participate  
(5th grade elementary school student and above).

### MENU

- ・トマトとたまごのいためもの / Stir-fried eggs and tomatoes
- ・チンジャオロース / Stir-fried beef with green peppers
- ・かんとんふうおかゆ / Cantonese-style porridge

もうしこみ

Application form



12がつ28にち ~ 1がつ4か  
Dec 28 (Sun.) ~ Jan 4 (Sun.)

MISHOP は おやすみ です

MISHOP will be closed.

1がつ19にち  
Jan 19 (Mon.)

でんきのてんけんのため、  
[1がつ19にちの1:30pmから3:00pm]  
MISHOP ビルのエレベーター・でんき・だんぼう・  
トイレがつかえません。  
LLJ のレッスン など ある かた は ちゅうい して  
ください。

Due to electrical equipment inspections,  
the elevators, lighting, heating, and  
restrooms in the MISHOP's building will be  
unavailable from 1:30pm to 3:00pm on  
January 19th.  
Please be aware of it if you have LLJ lessons  
or other activities during this time.

お問い合わせ  
Inquiries to  
报名・咨询  
신청・문의

み た か こ く さ い こ う り ゅ う き ょ う か い み し ょ っ ぷ  
(公財)三鷹国際交流協会 (MISHOP)  
Mitaka International Society for HOsPitality  
(公財)三鷹国际交流协会 (MISHOP)  
(公財)미타카국제교류협회 (MISHOP)

〒181-0013  
三鷹市下連雀3-30-12  
三鷹市中央通りタウンプラザ4階  
Tel 0422-43-7812



2026 January